

TEMA: "ARBEITSWELT + IAEE 4º ESO"
TRABAJO FINAL CURSO DE ALEMÁN:
**"Alemán práctico como lengua vehicular de
enseñanza"**

Elaborado por: Violeta Espinosa Delgado

ÍNDICE:

1- CONTENIDOS DE IAEE de 4º de ESO, (EL MUNDO LABORAL)

- 1.1. Contenidos**
- 1.2. Criterios de evaluación**
- 1.3. Estándares de aprendizaje**

2- JUSTIFICACIÓN DEL TEMA PARA TRABAJO FINAL

3- INTRODUCCIÓN AL TEMA

- 3.1. Lesen sie den Text und ergänzen Sie die Tabelle**
- 3.2. Del CD del libro, Hören Sie:**

4- DESARROLLO DEL TEMA CON ACTIVIDADES EN ALEMÁN

- 4.1. Leer y completar**
- 4.2. Escribir oraciones con: "DASS"**
- 4.3. Escribir oraciones con: "WEIL" Y "WENN" para el tema "SCHULE UND ARBEIT"**
- 4.4. Estudiar y repetir oralmente el vocabulario nuevo**
- 4.5. Conocer y comprender**

5- AMPLIACIÓN DEL TEMA Y DEL ALEMÁN

- 5.1. Actividad: Ver el video-thema "wenig Geld, viel Arbeit"**
- 5.2. Sobre salario y el dinero**
- 5.3. Häufige Fragen**

6- AUTOEVALUACIÓN DE LOS PROGRESOS Y RESULTADOS LOGRADOS

- 6.1. De las audiciones realizadas puedo entender...**
- 6.2. Las actividades realizadas están.....**
- 6.3. Soy capaz de reproducir algunas situaciones del Mundo Laboral....**

1- DE LA PROGRAMACIÓN DE IAEE EN 4º ESO del Bloque 1. Autonomía personal, liderazgo e innovación:

Partiendo de la programación tomaremos solo aquellos aspectos referentes al **Mundo Laboral** para trabajarlo como un tema transversal con el alemán. Sería un acercamiento de los contenidos de **Iniciación a la Actividad Emprendedora y Empresarial** con la asignatura de el **Alemán**.

1.1 CONTENIDOS:

- Itinerarios formativos y carreras profesionales.
- Intereses, aptitudes y motivaciones personales para la carrera profesional.
- Proceso de búsqueda de empleo en empresas del sector.
- Los derechos y deberes del trabajador.

1.2. CRITERIOS DE EVALUACIÓN:

- Tomar decisiones sobre el itinerario vital propio comprendiendo las posibilidades de empleo, autoempleo y carrera profesional en relación con las habilidades personales y las alternativas de formación y aprendizaje a lo largo de la vida.
- Actuar como un futuro trabajador responsable conociendo sus derechos y deberes como tal, valorando la acción del Estado y de la Seguridad Social en la protección de la persona empleada así como comprendiendo la necesidad de protección de los riesgos laborales.

1.3. ESTÁNDARES DE APRENDIZAJE

- Diseña un proyecto de carrera profesional propia relacionando las posibilidades del entorno con las cualidades y aspiraciones personales valorando la opción del autoempleo y la necesidad de formación a lo largo de la vida.
- Identifica las normas e instituciones que intervienen en las relaciones entre personas trabajadoras y personas empresarias relacionándolas con el funcionamiento del mercado de trabajo.
- Distingue los derechos y obligaciones que se derivan de las relaciones laborales comprobándolos en contratos de trabajo y documentos de negociación colectiva.

2- JUSTIFICACIÓN DEL TEMA A DESARROLLAR:

En esta asignatura se presenta la oportunidad de relacionar parte de los contenidos y de la programación de IAEE de 4º de ESO, no solo de una manera práctica sino también de una forma transversal, relacionada con otras materias e idiomas como el alemán. De forma transversal o indirecta también se podrán tratar algunos temas relacionados con España y Alemania como: Educación, Empresas, Economía, Seguridad Social, Salarios, etc.

La idea es utilizar los contenidos de la asignatura de IAEE con la práctica del alemán. La propuesta de este trabajo es proponer algunas actividades de libros de texto de alemán, pero solo aquellos que nos pueden interesar para el tema: El mundo laboral.

Para llevar esta idea a la práctica en clase, se plantearán una serie de actividades que se desarrollarán indistintamente en los dos idiomas. Se propone un nivel de alemán de A2, también se propone el uso de un vocabulario específico del tema el cual se practicará de una forma dinámica en la clase.

Se utilizará sobre todo material de libros de textos utilizados normalmente en clase, videos de

YouTube, imágenes de internet y algún material elaborado por la profesora.

3- INTRODUCCIÓN DEL TEMA:

La introducción del tema se hará según la programación propuesta, manteniendo los contenidos y estándares de aprendizaje vigentes.

Una vez terminada esta fase, se hará la traslación de los contenidos al desarrollo del alemán.



La primera actividad propuesta es la siguiente lectura que se encuentra en la página 40 del libro: 3 Schritte international, Niveau A2/1 de la Editorial Hueber. Para ello primero se lee, luego contestamos a las preguntas, después corregimos el ejercicio.

3.1. Lesen sie den Text und ergänzen Sie die Tabelle.

Die ersten 100 Tage im Beruf. Was Sie beachten sollten

Endlich der erste Job! Sie haben Ihre Ausbildung beendet, Sie haben Ihre erste Stelle gefunden und nun.....

Tabelle:

Was sollte man tun?	Was sollte man nicht tun?

3.2. Del CD del libro, Hören Sie: Telefonieren am Arbeitsplatz

Übung 15B-Pista 23 del CD del libro: 3-Schritte international, Niveau A2/1, de la Editorial Hueber.



Secuenciación de las actividades después de escuchar el audio:

-En español, entre todos se deberá describir la situación presentada en el CD.



-Aclarar, en alemán el vocabulario nuevo presentado. Escribirlo en la pizarra y anotarlo en los cuadernos.

-Por parejas reproducir la misma situación, repitiendo en la medida de lo posible, el vocabulario empleado en el audio.

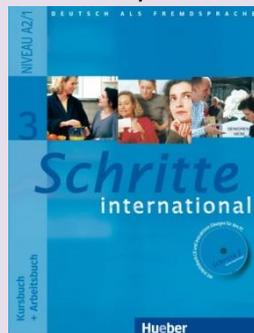


-Una pareja pasará a escenificar el diálogo.

4- DESARROLLO DEL TEMA CON ACTIVIDADES:

4.1. LEER Y COMPLETAR.

a) Arbeitswelt, Actividad 3 de la página 38 del libro 3-Schritte international, Sehen Sie die Fotos an und hören Sie CD 1 65-72 y también las actividades 4 y 5 de la página 39



b) Se propone la lectura "Ich wolte Rockstar werden" de la página 64 del libro 3-Schritte international que es la actividad E2, traducirlo para tomar en cuenta los consejos dados y también hacer el ejercicio E3 y E4 para expresar nuestras ideas en alemán con un compañero. Al final escribir un par de oraciones en alemán sobre: Der perfekte Job.



c) Welche Berufstyp sind Sie? Actividad E1 de la página 44 del libro 3 Schritte international con su: Auflösung und sprechen Sie Ihre Ergebnis.



d) Se propone el ejercicio 8 de la página 136 del libro 3 Schritte internacional. Leer los datos cronológicos de la vida de Lars (a modo de introducción de cómo es currículum), y completar el ejercicio para consolidar el vocabulario, pero siempre primero aclararlo en alemán si no se conoce. Después de hacer el ejercicio, se corrige pasando a la pizarra.



4.2. ESCRIBIR ORACIONES CON: DASS.

Se propone el ejercicio 13 de la página 137 del mismo libro. Se necesita la información dada de la vida de Lars y se utiliza el "dass" para la segunda parte de la oración. Con esto se consolida el uso, el vocabulario y la escritura de palabras nuevas.

Una vez terminado el ejercicio, se corrige leyendo cada oración entre dos.



4.3. ESCRIBIR ORACIONES CON: "WEIL" Y "WENN" PARA EL TEMA "SCHULE UND ARBEIT".

Se propone el ejercicio número 15 de la página 138 del libro. Aquí se elaborarán las oraciones y se corrigen.

4.4. ESTUDIAR Y REPETIR ORALMENTE EL VOCABULARIO UTILIZADO.

a) Se propone el estudio de algunas palabras de la página 144 y 145 del libro así como de su Arbeitsbook la página 42, 62, 63 y 64: Ausbildung und Beruf, Schulfächer, Gesundheit, weitere Wörter



b) Preparar un formulario básico para preparar individualmente por escrito un currículum sencillo. Preparar una pequeña pantomima entre dos donde cada uno tiene un papel dentro de una entrevista de trabajo ajustada al entrevistado, luego cambiar los papeles.



c) Si es necesario explicar o recordar lo expuesto en la página 65 del Arbeitsbuch referido al Präteritum de los verbos modales y la Konjunktion: dass



d) Se puede consultar el GLOSSAR de la página web.goethe.de



4.5. CONOCER Y COMPRENDER:

a) Se propone la lectura en español sobre la economía alemana, ver página 46 del Arbeitsbuch del libro 3 Schritte international. De la lectura hacer entre todos un pequeño resumen oral entre todos, intentando resaltar algunos datos de interés para relacionarlos con los datos de la economía de España.



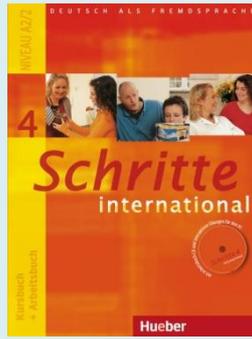
b) Se puede ver el video para plantear una situación posible en la contratación de una empresa.

https://www.youtube.com/watch?v=wg_JcRnqmw

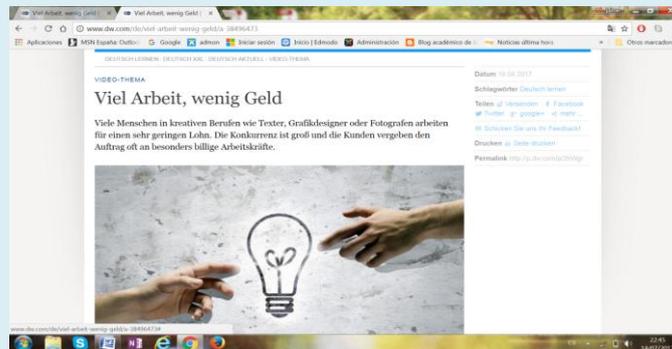
A screenshot of a YouTube video player. The video shows two women in an office setting. One woman is standing and talking to another woman who is sitting. Subtitles at the bottom of the video frame read: "das war vorbei naja macht nichts" and "übrigens ich bin deine neue redakteurin". The video player interface includes a progress bar at 14:07 / 20:07, a search bar with "videos extra deutsch", and a taskbar at the bottom of the browser window showing various application icons and the system clock at 23:48 on 14/07/2017.

5- AMPLIACIÓN DEL TEMA CON EL ALEMÁN.

Utilizaremos el libro 4 Schritte international, Niveau A2/2, de la Editorial Hueber



5.1. Actividad: Ver el video-thema "Viel Arbeit, wenig Geld" de www.dw.de/



5.2. Sobre salario y el dinero.

a) Se propone la Actividad D1 de la página 23, Información sobre: Wofür geben die Deutschen am meisten Geld aus? Comentar en alemán los datos y compararlos con los datos españoles.



b) Sich am Bankschalter informieren, actividad A1 de página 60, Hören Sie CD2 39-41 y también la actividad A2: Am Bankschalter completar, corregir y hacer una pequeña pantomima entre dos.



c) Sich über Zahlungswege informieren, actividad de página 61, ejercicio B1 Hören Sie CD2, 42. Después: Ordnen Sie zu, con la actividad B2 de la misma página.



d) Zeitungsmeldungen: Vermischtes rund ums Geld, actividad de página 64 y 65. Lesen Sie die Texte und ordnen Sie die Bilder zu y con las actividades E1 y E2 de la página 64. Corregimos y aclaramos vocabulario nuevo.

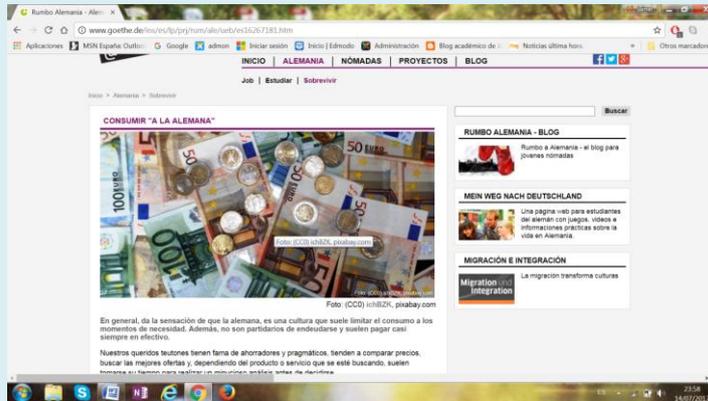


e) De la página 65 se hace un pequeño repaso de gramática y/o ampliación de Wichtige Wendungen. Se repasa preguntas con Wer, Was..., indirekte Fragen: ob..., Konjugation: lassen.

f) Wünschen, Vorschläge und Ratschläge, actividad B4 de la página 71, Schreiben Sie Kärtchen. Trabajo en grupo y control oral frente a los otros grupos de la clase. Recopilación de estas en la pizarra.



g) Ver el video y comentarlo en clase.
<http://www.goethe.de/ins/es/lp/prj/rum/ale/ueb/es16267181.htm>



5.3. HÄUFIGE FRAGEN



6- AUTOEVALUACIÓN DEL TEMA Y DEL ALEMÁN: MUY BIEN, BIEN, REGULAR, MAL



6.1. DE LAS AUDICIONES REALIZADAS PUEDO ENTENDER:

- a) Telefonieren am Arbeitsplatz (de página 42 de CD 1-79)
- b) Entschuldigung, ich suche einen Kurs.....Del libro 3 Schritte international, página 63, Actividad D1 leer detenidamente, (ver el vocabulario especialmente) y D2 Hören Sie
- c) Video-Thema: viel Arbeit, wenig Geld www.dw.com/de/viel-arbeit-wenig-geld

6.2. LAS ACTIVIDADES REALIZADAS ESTÁN

- a) De las actividades escritas
- b) De las actividades orales

6.3. SOY CAPAZ DE REPRODUCIR ALGUNAS SITUACIONES DEL MUNDO LABORAL

- a) Rellenar formularios
- b) Presentar un currículum sencillo
- c) In meinem Traumberuf arbeite ich als.....

Imágenes de internet utilizadas:



